

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 LaurierSt./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Maintenance & Professional Consulting Services  
Division (FK)  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ENTRETIEN REFROIDISSEURS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ196-133436/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20133436	<b>Date</b> 2013-09-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-290-63421	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk290.EJ196-133436	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-10-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghoumrassi, Hakim	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk290
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-7448 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  PWGSC / TPSGC National Capital Area L'Esplanade Laurier 300 Laurier Avenue Ottawa, ON	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ196-133436/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

fk290

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20133436

File No. - N° du dossier

fk290EJ196-133436

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette modification est émise pour répondre à une question d'un soumissionnaire.

**Q:** Si nous avons un technicien qui a été envoyé sur projet de même envergure et complexité les 5 dernières années. Est ce que cela le qualifie ou doit-il avoir travaillé sur 3 projets différents à des moments différents avec une période totale de plus de 36 mois pour répondre à l'exigence?

**R:** Le soumissionnaire doit fournir trois (3) références de projets/contrats dans le cadre duquel le personnel de service a exécuté ses tâches de manière satisfaisante. La durée totale de ces trois projets doit représenter 36 mois ou plus.

AUCUN AUTRE CHANGEMENT NE S'APPLIQUE.